

NR Donnerstag, 18. September 2025, 08:00 - 13:00
 CN **Jeudi, 18 septembre 2025, 08h00 - 13h00**
 CN Giovedì, 18 settembre 2025, 08.00 - 13.00

Woche: 2

Semaine : 2

Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.	Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
25.441	s	DE FR IT pa. Iv. SGK-S. Die Höchstbezugsdauer bei Kurzarbeit soll um zwölf statt um sechs Abrechnungsperioden verlängert werden können Iv.pa. CSSS-E. La durée maximale d'indemnisation du chômage partiel devrait pouvoir être prolongée de douze périodes de décompte au lieu de six Iv.pa. CSSS-S. La durata massima dell'indennità per lavoro ridotto deve poter essere prolungata di 12 periodi di conteggio in luogo degli attuali 6			SGK CSSS CSSS	WBF DEFR DEFR	Vietze, Piller Carrard			IV
25.030	n	DE FR IT BRG. Abkommen über Klimawandel, Handel und Nachhaltigkeit. Genehmigung OCF. Accord sur le changement climatique, le commerce et le développement durable. Approbation OCF. Accordo sul cambiamento climatico, il commercio e la sostenibilità. Approvazione			UREK CEATE CAPTE	WBF DEFR DEFR	Bäumle, Pult			IIIa/IV
25.031	s	DE FR IT BRG. Änderungsprotokoll zur Modernisierung des Freihandelsabkommens zwischen den EFTA-Staaten und Chile. Genehmigung OCF. Protocole d'amendement pour la modernisation de l'accord de libre-échange entre les Etats de l'AELE et le Chili. Approbation OCF. Protocollo d'emendamento che modernizza l'Accordo di libero scambio tra gli Stati dell'AELE e il Cile. Approvazione			APK CPE CPE	WBF DEFR DEFR	Fehlmann Rielle, Schneider- Schneider			IV
24.3973	s	DE FR IT Mo. Z'graggen. Der Steillagebeitrag ist nach dem Anteil der Mähwiese zu berechnen Mo. Z'graggen. Calculer la contribution pour surfaces en forte pente selon la part de prairie de fauche Mo. Z'graggen. Il contributo per le zone in forte pendenza va calcolato in base alla quota dei prati da sfalcio			WAK CER CET	WBF DEFR DEFR	Hübscher			IV

NR Donnerstag, 18. September 2025, 08:00 - 13:00
CN Jeudi, 18 septembre 2025, 08h00 - 13h00
CN Giovedì, 18 settembre 2025, 08.00 - 13.00

Woche: 2

Semaine : 2

Settimana: 2

Nr. No. n.	Rat Cons. Cons.		Geschäftstitel Titre de l'objet Titolo dell'oggetto	Entwurf Projet Disegno	Status Statut Stato	Kommission Commission Commissione	Behörde Autorité Autorità	Berichterstattung Rapport Rapporto	Ausgabenbremse F. aux dépenses F. alle spese	Minderheit Minorité Minoranza	Kategorie Catégorie Categoria
25.3535	n	DE FR IT	Po. WBK-N. BFI-Botschaft: Berücksichtigung der neuen Herausforderungen im internationalen Wettbewerb um Wissenschaft und Technologie Po. CSEC-N. Message FRI : tenir compte des nouveaux défis en matière de compétition internationale pour la science et la technologie Po. CSEC-N. Messaggio ERI: considerare le nuove sfide della concorrenza internazionale nel campo della scienza e della tecnologia			WBK CSEC CSEC	WBF DEFR DEFR	de Montmollin, Brizzi			IV
25.3947	n	DE FR IT	Mo. APK-N. Versorgungssicherheit mit strategischen Rohstoffen und Halbfabrikaten als Bestandteil von Freihandelsabkommen Mo. CPE-N. La sécurité de l'approvisionnement en matières premières et produits semi-finis stratégiques doit faire partie des accords de libre-échange Mo. CPE-N. La sicurezza dell'approvvigionamento di materie prime e semilavorati strategici deve far parte degli accordi di libero scambio			APK CPE CPE	WBF DEFR DEFR	Schneider- Schneiter, Wehrli			IV
25.047	n	DE FR IT	BRG. Bundesgesetz über die politischen Rechte. Änderung OCF. Loi fédérale sur les droits politiques. Modification OCF. Legge federale sui diritti politici. Modifica			SPK CIP CIP	BK ChF Caf	Weber, Pfister Gerhard			IIIb/IV
25.006	sn	DE FR IT	BRG. Motionen und Postulate der gesetzgebenden Räte im Jahre 2024. Bericht OCF. Motions et postulats des conseils législatifs 2024. Rapport OCF. Mozioni e postulati dei Consigli legislativi 2024. Rapporto			Diverse Divers Divers	BK ChF Caf				V